

Kit orienteurs pour la certification FLE

Doc-en-Stock. Certification FLE / S'informer pour orienter les publics.

Suite au [webinaire Doc En Stock d'avril 2021](#) sur les certifications en Français Langue Étrangère (tests et diplômes de FLE), un **groupe de travail** s'est formé afin de réfléchir aux informations indispensables pour **orienter au mieux les publics rencontrés**. Le groupe de travail a réuni **7 professionnels accompagnants** (conseillers en insertion professionnelle, OFII, Pôle Emploi, Plateformes linguistiques...) agissant sur les territoires de la Nouvelle-Aquitaine, du Loiret et de la Région PACA, mobilisés par les **centres ressources** de ces mêmes territoires. La dynamique a été accompagnée par le centre ressources du Rhône AFI/ECRIT69.



ACCOMPAGNER
UN APPRENTISSAGE
PARTAGÉ ET RÉUSSI
DU FRANÇAIS •

Financé par :



**MINISTÈRE
DE L'INTÉRIEUR**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**DIRECTION RÉGIONALE
DE LA JEUNESSE,
DES SPORTS ET DE LA
COHÉSION SOCIALE**



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**MINISTÈRE
DE LA COHÉSION
DES TERRITOIRES
ET DES RELATIONS
AVEC LES
COLLECTIVITÉS
TERRITORIALES**

**AGENCE
NATIONALE
DE LA COHÉSION
DES TERRITOIRES**



Ce kit aborde plus particulièrement les certifications en Français Langue Etrangère (FLE) **les plus courantes** dans le cadre des démarches administratives liées au séjour.

Pour rappel :

- Pour une première demande de carte de résident de 10 ans, il est nécessaire de justifier d'un **niveau A2** du CECRL
- Pour la naturalisation, il est nécessaire de justifier d'un **niveau B1** du CECRL

Quelques sigles utilisés dans ce guide :

DILF : Diplôme Initial de Langue Française

DELF : Diplôme d'Etudes en Langue Française

DCL : Diplôme de Compétence en Langue

DFP : Diplôme de Français Professionnel

TCF : Test de Connaissance du Français

TEF : Test d'Evaluation du Français

Pour en savoir plus sur la préparation des candidats aux certifications existantes (tests ou diplômes) :

[#Kit FORMATEURS](#)



Sommaire du #Kit ORIENTEURS

1. À quoi ça sert ?
2. Côté « papiers »
3. Itinéraire du candidat
4. **DILF – DELF** Diplômes de FLE généraliste pour valider un niveau
5. **DCL – DFP** Diplômes de FLE professionnel
6. **TCF – TEF** Tests de FLE pour déterminer un niveau
7. Tableau comparatif
8. **Centres d'examens** Où, quand, comment ?
9. **C'est parti !** Ressources et bibliographie

1. À quoi ça sert ?

Les diplômes de français et les attestations de réussite à des tests de français peuvent servir à **justifier de son niveau auprès de la Préfecture.**

Mais pas seulement !

Ils peuvent également être pour le candidat :

- Un moyen de **(re-)prendre confiance** en ses compétences et/ou de confirmer des acquis
- Un outil valorisant dans le cadre de son parcours d'**insertion socioprofessionnelle**



Piocher dans les arguments ci-contre pour donner envie à la personne de se mobiliser sur la passation d'un examen !

Se prouver qu'on peut y arriver (défi personnel)

Reconnaissance de ses compétences, de ses progrès

Aux yeux de ses proches

Se motiver à progresser

(Re-)prendre confiance en soi

B2 – indépendant
Argumentation

B1 – niveau « Seuil »
Autonomie au quotidien
Projets, essentiel de l'actualité

A2 – intermédiaire
Parler de son environnement proche, personnel et professionnel

A1 – débutant
Découverte
Parler de soi

Pour ses démarches d'insertion professionnelle

Faciliter la recherche d'emploi

Projet d'évolution / de promotion professionnelle

Reprise d'études

Mobilité économique à l'international / en France

Ajouter une corde à son arc pour son CV

Faire une demande de carte de résident longue durée (10 ans)

En vue d'un projet de naturalisation française



2. Côté « papiers »

La régularité du séjour conditionne de nombreuses aides et les enjeux liés à la péremption d'un titre de séjour sont parfois plus larges encore (perte d'un emploi, d'un logement, de droits sociaux, refus d'un prêt bancaire...).

Situations particulières

Dispense pour certaines personnes de justifier de leur niveau de maîtrise du français

Dispensé.e?

Carte de Résident

- Les personnes âgées de 65 ans et plus.

Naturalisation

- Personnes étant à la fois réfugiées, âgées de plus de 70 ans et résidant en France depuis 15 ans avec un titre de séjour valide
- Les personnes dont le handicap ou l'état de santé déficient chronique rend impossible leur évaluation linguistique (production d'un certificat médical spécifique)

Vérification des pièces justificatives

Certains documents peuvent **ne pas être acceptés** par les services de la Préfecture. Si c'est le cas, la personne recevra un courrier demandant de joindre un justificatif de niveau dans les 15 jours.



Bien se renseigner, et pourquoi pas, joindre la liste des titres et diplômes valides :

[Voir la liste sur le site de Legifrance](#)

3. Itinéraire du candidat

La majorité du temps, les candidats sont confrontés à l'urgence de constitution d'un dossier administratif et passent leurs examens dans des conditions de stress peu souhaitables. Pour anticiper cela, il est donc indispensable que cette justification de niveau linguistique soit connue et préparée tout au long du parcours d'insertion.

ACQUISITION DU NIVEAU LINGUISTIQUE & PRÉPARATION...

Consacrer minimum **10 heures** avant le jour-J pour se préparer au format et aux modalités d'examens : conseils / compréhension des consignes-types / entraînement pour la gestion du temps / examen blanc...



4. Diplômes de FLE généraliste pour valider un niveau

DILF			DEL F		
		Total /100		Total /100	
Diplôme Initial de Langue Française (A1.1)	25 min 25 min 15 min 10 min	/35 /15 /15 /35	Epreuves collectives Compréhension orale Compréhension écrite Production écrite	Epreuve individuelle Production orale (PO)	Variable en fonction du niveau passé : A1 : 1h20 + 6 min PO A2 : 1h40 + 7 min PO B1 : 1h55 + 15 min PO B2 : 2h30 + 20 min PO
Remobilisation personnelle et valorisation des premiers acquis			Inscription au niveau de son choix en fonction de ses besoins, au niveau que l'on juge être le sien		
Première marche adaptée à des profils post-alpha			Risque d'échec par sur-appréciation de ses compétences > nécessité de se préparer		
					
			Valider un niveau Valoriser son parcours Valables à vie Dates de sessions nationales		



5. Diplômes de FLE professionnel

 Diplôme de compétence
en langue
de l'Éducation nationale


MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE,
DE LA JEUNESSE
ET DES SPORTS
*Liberté
Égalité
Fraternité*

2 DCL en langue française

DCL Français Professionnel (1h30)
niveaux de sortie possibles : A1.2 à A2

DCL Français Langue Etrangère (2h30)
niveaux de sortie possibles : A2 à C1

5 domaines de compétences évalués

Réception écrite
Réception orale
Production orale
Communication interactive
Production écrite

Evaluation à partir d'un continuum, scénario unique pour tous, permettant la simulation de situations de communication réelles
> étude de cas
Niveau de sortie = performance réalisée



Valoriser ses compétences professionnelles
Valables à vie
Dates de sessions nationales

DFP : 4 secteurs d'activité

Français des affaires

(Affaires A1 à C1 + Secrétariat B1 à B2)

Relations internationales (B1 à C1)

Tourisme Hôtellerie Restauration (A2 à B2)

Santé (B1 à B2/C1)



4 domaines de compétences évalués

3 épreuves en ligne :
Traiter l'information écrite /
Traiter l'information orale / Interagir à l'écrit
+ 1 entretien oral :
2 activités de mise en situation

Croisement entre niveau de langue visé et secteur d'activité
> inscription au DFP de son choix
et au niveau qu'on juge être le sien
Mises en situation réelles
dans un secteur professionnel identifié



6. Tests de FLE pour déterminer un niveau

TCF

Test de Connaissance
du Français

FRANCE
EDUCATION
INTERNATIONAL

Intégration, Résidence et Nationalité

15 min 20 QCM
20 min 20 QCM
30 min 3 exercices

10 min 3 exercices (enregistrés)

Passation
sur papier ou
sur ordinateur

Passation
sur ordinateur



Epreuves collectives

Compréhension orale
Compréhension écrite
Production écrite



Epreuve individuelle

Production orale (PO)



Test d'Evaluation
du Français

tef

Intégration, Résidence et Nationalité

10 min 17 QCM
30 min 13 QCM
30 min 2 activités

10 min 2 activités (enregistrées)

Déterminer un niveau

Photographie à un instant-T

Vision fine, compétence par compétence

Plusieurs déclinaisons pour plusieurs objectifs

Difficulté progressive



Attestation valable 2 ans

**Dates de sessions fixées
par le centre d'examen**

Justifier de son niveau pour ses démarches
liées au séjour ou à la naturalisation

Justifier de son niveau pour une évolution
professionnelle ou une reprise d'études

Les tests n'évaluent pas sur 100 points mais selon un barème allant de 0 à 699 points.

Carte de résident : Obtenir min. 200 points pour le niveau A2 + niveau A2 atteint dans au moins 3 des 4 compétences

Naturalisation : Obtenir 300 points pour le niveau B1 + niveau B1 atteint dans au moins 3 des 4 compétences



A partir de janvier 2022, le TCF Intégration, Résidence et Nationalité et le TEF Intégration, Résidence et Nationalité remplace les TCF/TEF Carte de résident et Accès à la Nationalité Française!



7. Tableau comparatif

	Projets spécifiques					Niveaux							Validité	Version	
	* les plus grandes étoiles indiquent les réponses les mieux adaptées					A1.1	A1	A2	B1	B2	C1	C2		sur papier	sur ordinateur
	Pour des raisons personnelles	Pour des raisons professionnelles	Pour l'obtention de la carte de résident (10 ans) (si A2 min. obtenu)	Pour l'acquisition de la nationalité française (si B1 min. obtenu)	Pour des études supérieures (si B2 min. obtenu)										
DILF	*					*							à vie	*	
DELF A1	*						*						à vie	*	
DELF A2	*	*	*					*					à vie	*	
DELF B1	*	*	*	*					*				à vie	*	
DELF B2	*	*	*	*	*					*			à vie	*	
DALF C1		*	*	*	*						*		à vie	*	
DALF C2		*	*	*	*							*	à vie	*	
DCL Français Professionnel		*	*				*	*					à vie	*	*
DCL FLE		*	*	*	*			*	*	*	*		à vie	*	*
DFP Affaires		*	*	*	*		*	*	*	*	*		à vie	*	*
DFP Tourisme-Hôtellerie-Restoration		*	*	*	*			*	*	*			à vie	*	*
DFP Santé		*	*	*	*				*	*	*		à vie	*	*
DFP Relations Internationales		*	*	*	*				*	*	*		à vie	*	*
TCF	*	*	*	*	* (avec épreuves de production)		*	*	*	*	*	*	2 ans	*	*
TCF IRN			*	*			*	*	*				2 ans	*	*
TEF	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	2 ans		*
TEF IRN			*	*	*		*	*	*				2 ans		*

8. Centres d'examens : où, quand, comment ?

Tous les centres d'examens reçoivent **les mêmes sujets et ont les mêmes critères d'évaluation**.

Les examinateurs-correcteurs sont tous formés et habilités par France Education International, l'Education Nationale ou la CCI de Paris, selon l'examen choisi.

Vigilances

Centres d'examens

Quel.s examen.s ?

Modalités pratiques ?

Ouverture de sessions ?

Places disponibles ?

Calendriers ?

Délais d'inscription ?

Modalités de retrait du diplôme ?

Financer un examen

Le prix peut être un obstacle.

La plupart du temps, le candidat paie de sa poche !

Il existe peu de moyens de se faire financer sa certification.

Conseils

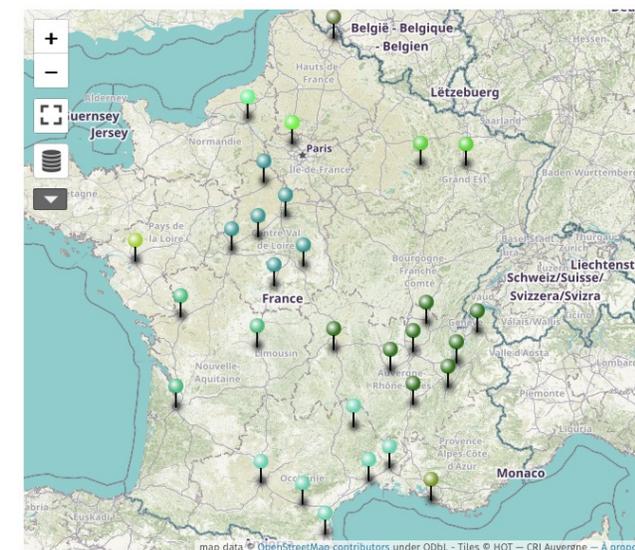
- Contacter les centres d'examens pour répondre à ces questions:
[Centres d'examens TCF/DELF](#)
[Centres d'examens TEF/DFP](#)
[Centres d'examens DCL](#)
- Se rapprocher du [centre ressources](#) ou de la plateforme linguistique de son territoire pour savoir si quelques heures de formation sont possibles pour la préparation, aux côtés d'organismes de formation ou d'associations.
> Une aide utile pour orienter le candidat vers les structures adéquates, en fonction des possibilités de financement !

Les droits d'inscription sont fixés par les centres de passation. **Les tarifs peuvent varier** d'un centre à l'autre. Plusieurs pistes à explorer au cas par cas :

- Certaines associations qui préparent les candidats aux examens peuvent aider à la recherche de cofinancements
- **Le Compte Personnel de Formation (CPF)** peut être mobilisé pour le financement d'une certification **si** une formation/préparation est suivie en amont. Ce n'est pas possible dans tous les centres d'examens > bien se renseigner !
- Si le CPF n'est pas suffisant, **Pôle Emploi peut compléter au cas par cas** > contacter le conseiller Pôle Emploi !



Certains centres d'examen organisent des **informations collectives** pour présenter le format de l'épreuve à leurs futurs candidats. Les candidats arrivent donc avec moins de stress le jour de l'examen !



9. C'est parti ! Ressources et bibliographie

La préparation est importante pour ne pas être mis en difficulté le jour de l'examen, même si le candidat est sûr d'avoir le niveau requis. Le format de l'épreuve peut être une source de stress et le déstabiliser.

Des ressources sont disponibles en ligne pour découvrir le format de chaque épreuve et **se préparer en autonomie** lorsque l'on a les compétences numériques pour le faire.



Se rapprocher du [centre ressources de votre territoire](#) pour connaître les possibilités de formation / préparation et être guidé sur les outils disponibles (manuels « papier » ou en format numérique) !

Voici quelques sites et ressources en ligne incontournables pour conseiller les candidats dans leur préparation.

France Education International : les DELF

[Bibliographie DILF – DELF – DALF](#)

[CertiFle](#) : Mini DELF Blanc en ligne

France Education International : les TCF

[Bibliographie France Education International – TCF](#)

[RFI Savoirs](#) : Entraînement TCF

[TV5 Monde](#) : Entraînement TCF

Certifications de la CCI de Paris

[Français des Affaires – préparation DFP](#)

[Français des Affaires – préparation TEF](#)

Certifications de l'Education Nationale

[Annales DCL FLE](#)

[Annales DCL Français Pro](#)

Annales

[Commun Français](#)

[France Podcasts](#)



**[Kit
Formateurs](#)**

**[Kit
Candidats](#)**

**[Différences
DELF/TCF](#)**

**[Webinaire
Certifications
FLE](#)**

[Pearltrees Ecrit 69 : Sélection d'outils et ressources](#)

